

# 白碗竹筷樓

Bai Wan Zhu Kuai Lou

## 家常菜

HOME STYLE DISHES

## 前菜

APPETIZER

特製前菜 季節の前菜五点盛り合せ Assorted 5 special appetizer	3000円
七品豆盆 七点皿盛りあわせ 7 tiny plates dish	1500円
滑生時魚 カルパッチョ細切り野菜添え Carpaccio served w/ sliced vegetables	2000円
酔 蝦 よっぱらいエビ老酒醤油づけ Soaked shrimps in Chinese wine	1800円
凉拌鮑魚 冷製あわびの醤油煮 Simmered abalone in soy sauce	時価 Market value
魚翅刺身 フカヒレの刺身 Sliced raw shark fin	2800円
海蜇頭 くらげの辛味あえ Marinated jelly fish	1300円
白油鶏 蒸し鶏の冷製 Steamed chicken	1200円
口水鶏 四川名菜 よだれ鶏 Chicken in very spicy soy sauce	1200円
凉拌三鮮 エビ、イカ、帆立の辛子あえ Small appetizer of Chinese home cuisine	1500円

## 点心

DIMSUM

餃子 焼きぎょうざ／水ぎょうざ Pan-fried pork dumplings or Boiled pork dumplings	6個 800円
海鮮春巻 エビいか棒春巻 Seafood spring roll	2本 1000円
小籠包 しょうろんぼう "Xiaolongbao" Chinese soup dumplings	4個 800円
韭菜饅頭 にらまんじゅう Pan-fried leek dumplings	2個 800円

## 湯

SOUP

魚翅湯 ふかひれスープ A small cup of shark fin soup	1人前 1800円
甲魚湯 すっぽんスープ A small cup of soft shelled turtle soup	1人前 2000円
今天湯 本日のスープ Today's soup	1人前 800円

## 特選

SPECIAL

鮑紅焼煮 あわび醤油煮 Simmered abalone in soy sauce soup	時価 Market value
韭黄鮑魚 鮑黄ニラネギ炒め Stir-fried abalone & leek	時価 Market value
清湯甲魚 すっぽんの土鍋スープ炊き Simmered soft-shelled turtle in clay pot	6800円
紅焼甲魚 すっぽんと牛バラ肉の煮込み Simmered soft-shelled turtle & beef in clay pot	4800円
脆皮鶏 酔っぱらい鶏パリパリ揚げ Crispy chicken	1羽 3000円 半羽 1800円
黒糖醋肉 黒酢の真黒すぶた Sweet & sour pork w/ Chinese black vinegar	2200円
東坡肉 じっくり煮込みの豚角煮トンポーロー Stewed blocks of pork	2200円
蔬菜牛条 条切り牛肉と季節菜の炒め Stir-fried sliced beef & vegetables	4500円

## 海鮮

SEAFOOD

蔬菜海鮮 海鮮と野菜の炒めもの Stir-fried seafood & vegetables	2800円
油酥大蝦 大エビの熱油揚げ香味んにくチリ炒め Stir-fried prawn & garlic with chili sauce	2400円
干焼大蝦 大エビの四川式辛味炒め Stir-fried spicy prawn Sichuan style	2400円
炸 蝦 エビのカリカリ揚げ山椒塩にて Deep-fried shrimp w/ Sichuan pepper	1800円
芙蓉蟹 卵白の白い蟹玉 Special Chinese crab omelet	4000円
木須蟹 スタンダードな黄色の蟹玉 Chinese crab omelet	2400円

※このメニューに記載されている価格は全て税抜き表示です。  
 ※ご精算時消費税相当額を申し受けます。  
 ※サービス料として御飲食代の10%を別途頂戴しております。

## 魚翅

SHARK FIN

当店は開店時よりふかひれ料理を中心とした料理を提供致しております  
 どうぞ当店の『排翅 魚翅』を  
 ご賞味下さい  
 Bai Wan Zhu Kuai Lou has offered shark fin dishes since our restaurant started. Please try & savor it.

## 排翅 魚翅

ふかひれ姿土鍋煮

Simmered shark tail fin in clay pot

## 紅焼 魚翅

こくのあるしょうゆスープ煮

Simmered supreme shark fin w/ soy sauce

## 頂湯 魚翅

上湯スープ煮

Simmered supreme shark fin w/ clear soup

## 蟹黄 魚翅

カニ味噌煮込み

Simmered supreme shark fin w/ crab butter

## 甲魚 魚翅

すっぽんとふかひれスープ煮

Simmered supreme shark fin & soft-shelled turtle in soup

+1200円

+1700円

100g 8500円～

お好みのふかひれ姿をどうぞ

Choose shark fin dish of your favorite

## 排翅飯 魚翅

ふかひれ土鍋ごはん

Simmered shark tail fin on rice in clay pot

## 尾ビレ姿煮

Simmered supreme shark tail fin on rice

## 胸ビレ姿煮

Simmered shark pectoral fin on rice

## ほぐし散翅

Simmered shark fin on rice

## 排翅麵 魚翅

ふかひれ麵

Simmered shark tail fin soup noodles

## 尾ビレ姿煮

Simmered supreme shark tail fin soup noodles

## 胸ビレ姿煮

Simmered shark pectoral fin soup noodles

## ほぐし散翅

Simmered shark fin soup noodles

## 魚料理

FISH

本日の仕入れ魚をお好みの味つけて調理いたします  
 Fresh fish of the day served to your desired taste

## 蒸し／炸／煮

Steam / deep-fried / stewed

2400円～

※Price listed in this menu do not include taxes displayed.  
 ※We will be charged the amount of consumption tax equivalency & 10% service charge you at check out.

炒青菜  
中国青菜炒め  
Stir-fried Chinese greens 1400円

腰果鶏丁  
鶏とカシューナッツの炒め  
Stir-fried chicken & cashew nuts 1800円

辣子鶏  
鶏の四川唐辛子炒め  
Stir-fried spicy chicken 1800円

回鍋肉  
四川式ホイコーロー  
Stir-fried cabbage & pork w/ Chinese beans paste Sichuan style 2000円

四川麻婆豆腐  
マーボー豆腐  
Stir-fried minced meat & to-fu Sichuan style 1500円

芹菜肉条  
セロリと豚肉の茴香炒め  
Stir-fried pork & celery flavored fennel 1500円

葱椒土豆  
じゃが芋の山椒炒め  
Stir-fried potato w/ Sichuan pepper 1200円

青椒牛肉絲  
牛肉とピーマンの細切り炒め  
Stir-fried thinly sliced meat & green pepper 2400円

## 麵飯

NOODLES / RICE

担担麵  
タンタン麵 〈黒・紅・白〉  
Damdam soup noodles 〈black・red・white〉 1200円

鶏葱麵  
とりねぎさっぱり汁そば  
Chicken & leek soup noodles 1300円

酸辣湯麵  
サンラータンメン  
Hot & sour soup noodles 1300円

海鮮湯麵  
海鮮五目汁そば  
Seafood & vegetables soup noodles 2000円

什景炒麵  
五目あんかけ焼そば  
Various vegetables thick sauce on fried noodles 1800円

辣拌韭菜麵  
もやしとニラの辛味焼そば  
Spicy fried noodles w/ bean sprouts & Chinese chive 1300円

蟹生菜炒飯  
蟹レタスチャーハン  
Crab & lettuce fried rice 1800円

黑芝麻牛肉炒飯  
牛ガーリック黒胡椒炒飯  
Black sesame & beef fried rice 1800円

京葱炒飯  
玉子と九条葱のシンプルなチャーハン  
Egg & leek fried rice 1300円

烩魚翅炒飯  
ふかひれあんかけチャーハン  
Shark fin thick sauce on fried rice 3600円

砂鍋扣肉飯  
豚角煮土鍋ごはん  
Stewed pork blocks on rice in clay pot 2200円